



PentaTone
classics



BRITTEN

Frank Bridge Variations

BARTOK

Divertimento

HARTMANN

Concerto funèbre

Netherlands Chamber Orchestra

Gordan Nolić



SUPER AUDIO CD

Benjamin Britten (1913-1976)

Variations on a theme of Frank Bridge Op. 10 (1937)

for String Orchestra

1	Introduction and Theme –	
	Lento maestoso – Allegretto poco lento	2. 00
2	Adagio	2. 29
3	March – Presto alla marcia	1. 01
4	Romance – Allegretto grazioso	1. 25
5	Aria Italiana – Allegro brillante	1. 13
6	Bourrée Classique – Allegro e pesante	1. 16
7	Wiener Walzer – Lento – Vivace	2. 43
8	Moto Perpetuo – Allegro molto	1. 05
9	Funeral March – Andante ritmico	3. 44
10	Chant – Lent	1. 44
11	Fugue and Finale –	
	Allegro molto vivace – Molto animato –	
	Lento e solenne	7. 31

Soloists: Gordan Nikolić	– Violin 1
Beverley Lunt	– Violin 2
Richard Wolfe	– Viola
Herre-Jan Stegenga	– Cello

Recording venue: Doopsgezinde Singelkerk, Amsterdam, 6 + 11/2004

Producer: Job Maarse

Balance Engineer: Jean-Marie Geijssen

Recording Engineers: Erdo Groot; Jin Choi

Editing: Catherine Mooi

Karl Amadeus Hartmann (1905-1963)

Concerto funèbre (1939)

for Solo Violin and String Orchestra

12	Introduction (Largo)	1. 16
13	Adagio	6. 58
14	Allegro di molto	8. 27
15	Choral (Langsamer Marsch)	3. 50

Soloist: Gordan Nikolić

– Violin

Béla Bartók (1881-1945)

Divertimento (1939)

for String Orchestra

16	Allegro non troppo	8. 48
17	Molto adagio	9. 10
18	Allegro assai	7. 12

Soloists: Gordan Nikolić

– Violin 1

Beverley Lunt

– Violin 2

Richard Wolfe

– Viola

Herre-Jan Stegenga

– Cello

Annette Zahn

– Double-bass

Netherlands Chamber Orchestra

Gordan Nikolić, Leader

Total playing time: 72. 24

Music from the silence before the storm

1937: an imminent holocaust was threatening Europe. In November, during his so-called 'Führer' conference, Adolf Hitler revealed his war plans. He was planning to use aggression in order to extend the German Empire and expand the 'Lebensraum' of the German people. On the one hand, Hitler tried to create the necessary goodwill by means of treaties: thus he signed a non-aggression pact with the British prime minister Chamberlain during the Munich conference. On the other hand, these treaties turned out to be worth less than the paper on which they had been written. Hitler's urge to expand could not be checked. Before the year 1939 came to an end, Czechoslovakia and Austria had already been annexed and Poland attacked. What could a composer do in these uncertain times? Could he make a stand in his work against aggression and violence? Could music be used to propagate political ideas? The three works on this CD were written between 1937 and 1939 in England, Germany and Hungary. The three composers were both pacifists and humanists. All three were finally forced to flee: be it literally, by leaving for the United States, or figuratively speaking, by means of self-imposed exile.

A resounding portrait

In Great Britain, people were holding their breath, following developments on 'the continent' with Argus' eyes. Including Benjamin Britten, who was swinging between hope and fear. After Chamberlain had returned to England with the non-aggression pact, Britten wrote to his friend and publisher Ralph Hawkes that he was "much more cheerful" and was going to look for blackberries to celebrate the news, as now he believed that there might still be a next year, when he could eat the jam. However, in the spring he wrote about "jitters... with regard to the International Situation". And when Hitler pushed through into eastern Europe on March 16, his mind was made up. He left for the United States: "Isn't everything bloody... However, we're going away."

But in 1937, the situation had not yet advanced thus far. On the contrary: the famous Boyd Neel String Orchestra had still been invited to play at the Salzburg Festival and to perform a new composition by an English composer at the request of the festival organisers. Benjamin Britten was the chosen composer, due to the speed with which he could work. "Suddenly I thought of Britten," wrote Boyd Neel, "because I had noticed his extraordinary speed of composition during some film work in which we had been associated. I immediately asked him whether he would take on the Salzburg commission, and in ten days' time he appeared at my house with the complete work sketched out. In another four weeks it was fully scored for strings as it stands today, but for the addition of one bar. This is one of the most astonishing feats of composition in my experience."

The choice of the theme for this series of variations paid homage to his teacher, Frank Bridge. It was taken from his *Idyll No. 2* for string quartet dating from 1906. Britten had already started writing a series of variations for piano to the same theme back in March 1932, but had never got past the stage of jotting down a few sketches for the work. This time, though, inspiration did not leave him in the lurch. Following an introduction, the theme softly blossoms into existence, played by a string quartet. This is followed by ten variations and a Finale, in which musical styles characteristic of various European countries are dealt with in satirical fashion – an indication, perhaps, of the major upheavals awaiting Europe? Thus the work includes a German march, an Italian opera aria, a French *bourrée classique*, a Viennese waltz and a funeral march, in which some critics divine a criticism of the war. When the theme returns at the end, it is totally different to the original and is combined with quotes from other compositions by Bridge.

Britten himself visualized another 'programme' for his composition. In his sketches and his own copy of the printed score, he included notes indicating that each variation was a portrayal of a different trait of Frank Bridge. Above the theme is

written the word “Himself”. Then follow respectively: “His depth, energy, charm, humour, tradition, enthusiasm, vitality, sympathy, reverence”. The series is concluded with “His skill and dedication”. Frank Bridge was deeply touched by the work of his former student: “I don’t know how to express my appreciation in adequate terms. It is one of the few lovely things that has ever happened to me.”

Quiet portrait

The German composer, Karl Amadeus Hartmann, also fled the Nazi regime, although his flight was a spiritual one. After the Nazis came to power, he withdrew from public life. From 1933 to 1945, he lived in ‘inner exile’ in Munich, and categorically refused any performance of his music in Germany. However, his works were performed abroad, and appreciation slowly grew for this ‘independent German’.

Although Hartmann considered music to be an autonomous art form, he did grab the opportunity of propagating his principles by means of his compositions. He believed that “the artist has a certain political function, and must also have a political vision if he wants to be part of his day and age.”

After the Nazis invaded Czechoslovakia in 1938, Hartmann began composing his *Musik der Trauer* as a ‘silent protest’. This work received its première the following year in St. Gallen. Later, he renamed the work *Concerto funèbre*. The composer wrote as follows: “I wrote my *Concerto funèbre* in the autumn of 1939. The times explain the character of the work and the reason behind it. The four parts,

Chorale - Adagio - Allegro - Chorale, follow on seamlessly. Both chorales at the beginning and end of the work were meant to support and encourage the concept of intellectualism, which at the time was facing a future without hope. The solo voice mainly carries the first chorale. The orchestra, which does not serve as accompaniment, only takes over the cadence. The lyrical melody of the second chorale

at the end has the character of a slow progression. The lamentation in the Adagio, interspersed by episodes with the character of a funeral march, is dominated by the melody and the sound. The Allegro – with hammering quavers – releases rhythmic and dynamic forces. I wanted to put all my thoughts and feelings into the music, and thus the form and the *melos* came into being.”

Typical for Hartmann is the balance between calculated craftsmanship and pure emotion in his music. After studying Anton Webern's *Variations for piano*, Op.27, he once wrote: “If only I could see past this structure of interwoven notes to discover how he manages to do it and what exactly gives his music this divine aura.” In all his works, Hartmann tried to achieve a balance between, on the one hand, a measured, rationalized and in all aspects well-controlled approach, and on the other hand, an emotional approach, one containing the free power of expression. And it is the tension of the balancing which gives his music its own, highly unique voice.

Concerto grosso with barn dance

In a lecture he once gave at Harvard University, the Hungarian composer Béla Bartók made a distinction between the two ways in which a composer can approach folk music. The first was by quoting folk melodies in his own compositions. The second was by investigating the musical building blocks which form the foundation of these melodies, in order to thus create a new musical idiom. Bartók considered the latter way to be the most creative, as it provided the freedom to bring together elements from various folk-music traditions in a single, personal style.

A good example of the way the composer approached folk music is to be found in the *Divertimento* he wrote in just two weeks' time during the summer of 1939.

The work was commissioned by his patron, the conductor Paul Sacher, for the Basle Chamber Orchestra. (Previously, Bartók had composed his *Music for strings, percussion and celesta* for Sacher.) In his *Divertimento*, Bartók keeps to the tradition of the genre, coming up with light-hearted, entertaining music. The outer movements, especially, are seething with vitality. But he also plays with the tonality and with the classical form structures. The alternation of the passages for solo quintet with those for the entire string section is highly reminiscent of the Baroque concerto grosso.

In the two outer movements, the composer employs elements from Hungarian and Rumanian folk dances. By contrast, the middle movement is a sombre adagio; a nightmare full of frightening premonitions. Was this his creative reaction to the threat of war? Whatever it was, the *Divertimento* turned out to be the last orchestral work that Bartók was to compose in Europe. The following year, he emigrated to the United States, terrified that his native country would surrender to the Nazis.

Ronald Vermeulen

English translation: Fiona J. Stroker-Gale

Nederlands Kamerorkest

The Nederlands Kamerorkest (= Netherlands Chamber Orchestra) was founded in 1955 and gave its first concert that year during the Holland Festival. Szymon Goldberg – the legendary violinist, conductor and pedagogue – was artistic director of the ensemble for the first 22 years. Goldberg then appointed David Zinman as second conductor (alongside himself) and, jointly, they raised the level of the orchestra to equal that of any top international chamber ensemble.

They were succeeded in 1979 by Antoni Ros Marbà, who led the orchestra until 1986. From 1986 to 2002, Hartmut Haenchen was chief conductor of the ensemble, with Philippe Entremont as permanent guest conductor.

Since 2003, Yakov Kreizberg has been chief conductor of the Nederlands Kamerorkest. In September 2004, top violinist Gordan Nikolić was appointed Artistic Director and Leader of the Nederlands Kamerorkest. As such, he regularly leads the orchestra from within.

The Nederlands Kamerorkest gives about 25 concerts per year in the major Dutch concert halls, including the Concertgebouw. Each season, the orchestra also accompanies a number of productions of the Nederlandse Opera at the Muziektheater in Amsterdam. Apart from the many Rossini and Mozart operas, the orchestra has performed numerous contemporary operas to great critical acclaim. For instance, the world-première of Alexander Knaifel's *Alice* in September 2001; and the production of *Tea* by the Chinese/American composer Tan Dun in January 2003 was also a major success. More recently, the ensemble excelled in the opera *La clemenza di Tito* under conductor Hartmut Haenchen, with recitatives provided by Manfred Trojahn; and *Lucio Silla* under Adam Fischer. In March 2005, the orchestra accompanied Bellini's opera *Norma*, and performances of Rossini's *Il barbiere de Siviglia* are scheduled for January 2006.

The Nederlands Kamerorkest has toured extensively to countries such as the United States, Middle and South America, Canada, Australia, Japan, China and almost all European countries. It has performed at many festivals, including the Wiener Festwochen, Prager Frühling, Edinburgh Festival, Granada Festival and La Folle Journée (Nantes 2002).

Since its foundation, the Nederlands Kamerorkest has worked with prominent guest conductors such as Darius Milhaud, Rudolf Barshai, Carlo Maria Giulini, Erich Leinsdorf, Yehudi Menuhin, Hans Vonk and Edo de Waart. The numerous world-famous soloists who have performed with the orchestra include Elly Ameling, Maurice André, Martha Argerich, Vladimir Ashkenazy, Alfred Brendel, Gidon Kremer, Radu Lupu, Anne-Sophie Mutter, Isabelle van Keulen, Jean-Pierre

Rampal, Marie-Claire Alain, Han de Vries and Mstislav Rostropovich. During a successful three-year project, Christian Zacharias performed Mozart's complete piano concertos from behind the piano.

The Nederlands Kamerorkest has an extensive repertoire available on CD. Some recordings dating from the LP era – which include a Mozart Piano Concerto featuring Martha Argerich, and Szymon Goldberg's Bach programmes – have since been re-released on CD for their historic value, and new CD recordings on the PentaTone label are scheduled. (Please surf to www.orkest.nl to view the orchestra's comprehensive discography.)

This year, 2005, the Nederlands Kamerorkest celebrates its 50th anniversary with, among others, an anniversary concert on November 19 at the Concertgebouw.

Gordan Nikolić

Gordan Nikolić was born in 1968 and began playing violin at the age of seven. In 1985, he entered the Musikhochschule Basel to study with violinist/conductor Jean-Jacques Kantorow. Four years later he graduated with the highest honours, as both teacher and soloist. He also worked with Lutoslawsky and Kurtág and developed an interest in both Baroque and contemporary music. He is the recipient of several international awards, which include the Tibor Varga, Niccolò Paganini, Cità di Brescia and Vaclaw Huml prizes.

In 1989, he was appointed Leader of the Orchestre d'Auvergne, which he conducted regularly from his leader's chair: for instance, during a tour of Germany in 1993. In 1996, he was appointed Leader of the Lausanne Chamber Orchestra, and later he also became Leader of the Chamber Orchestra of Europe. In 1997, he was invited to become the Leader of the London Symphony Orchestra.

He has conducted the Chamber Orchestra of the London Symphony Orchestra, the Orchestre National d'Île-de-France, the Manchester Camerata and the Rotterdam Philharmonic Orchestra, among others; and during the 2005/2006 season, he is scheduled to conduct the Orchestre de Lille. Since September 2004, he has been Artistic Director of the Nederlands Kamerorkest (= Netherlands Chamber Orchestra), which is based in Amsterdam.



Photo: Marco Borggreve

In 2000, he was appointed “Prince Consort Professor” for string ensembles at the Royal College of Music. Since September 2003, he has also been a professor at the Guildhall School of Music.

Gordan Nikolić has a special interest in chamber music and is regularly invited to perform at various festivals. These include the Musique à l'Empéri Festival, Edinburgh Festival, Daytona Music Festival, Chaise-Dieu Festival, and the Proms, where he has performed with such musicians as Vladimir Mendelssohn, Pieter Wispelwey, Christophe Coin, Eric Le Sage, Maria João Pires, Mikhaïl Pletnev, Emmanuel Ax, Leif Ove Andsnes and Tim Hugh. Recently, he joined the Vellinger String Quartet.

He has performed as a soloist with the Orchestre de la Suisse Romande, the Orchestre Symphonique de Bâle, the Combattimento Consort Amsterdam, the Israel Chamber Orchestra and the London Symphony Orchestra, among others. In 2001, he played the Walton Violin Concerto with the London Symphony Orchestra

under André Previn. In 2003, he performed the Brahms Double Concerto with the London Symphony Orchestra under Bernard Haitink, which was recorded for the 'LSO Live' label, as well as Paganini's Violin Concerto No. 1 in five concerts in Holland. He gave the première of James MacMillan's Violin Concerto, "*Deep But Dazzling Darkness*", under the baton of the composer with the London Symphony Orchestra.

Gordan Nikolić has made many recordings for various labels (Olympia, Lyrix, Syrius), exploring the lesser-known violin repertoire. One of his recordings, dedicated to Vivaldi, was nominated "Recording of the Month" in Holland, and his Bach recording received an award from DRS3, Switzerland's cultural radio channel.

In 2005, Gordan Nikolić was invited by the London Symphony Orchestra to be the soloist in three important projects: Schumann's Violin Concerto under Daniel Harding, Brahms's Violin Concerto under Sir Colin Davis, and Beethoven's Triple Concerto with pianist Emmanuel Ax and cellist Tim Hugh, under Bernard Haitink, at the Barbican Centre in London.

Gordan Nikolić plays a Lorenzo Storioni violin dating from 1794.

Die Ruhe vor dem Sturm

1937, Europa am Vorabend des Weltenbrandes. Auf der „Führerkonferenz“ im November enthüllt Adolf Hitler seine Kriegspläne. Unter Einsatz von Gewalt will er das Deutsche Reich erweitern und neuen „Lebensraum“ für das Deutsche Volk gewinnen. Einerseits versucht Hitler durch Verträge, seinen guten Willen zu zeigen und schließt auf der Münchner Konferenz eine Nichtangriffserklärung mit dem englischen Premierminister Chamberlain. Andererseits scheinen die Verträge das Papier nicht wert, auf dem sie stehen. Hitlers Expansionsdrang ist grenzenlos. Noch vor Ende des Jahres 1939 sind die Tschechoslowakei und Österreich dem Deutschen Reich einverleibt und hat der Angriff auf Polen begonnen. Was kann ein Komponist in derart unsicheren Zeiten tun? Kann er in seinen Werken Stellung gegen Aggression und Gewalt beziehen? Ist Musik überhaupt in der Lage, politische Ideen zu vermitteln? Die drei Werke auf der vorliegenden CD entstanden zwischen 1937 und 1939 in England, Deutschland und Österreich. Ihre Schöpfer kann man problemlos als Pazifisten und Humanisten bezeichnen. Alle drei sahen schlussendlich keinen anderen Ausweg als zu fliehen – entweder wörtlich genommen in die Vereinigten Staaten oder im übertragenen Sinne in eine selbst auferlegte „innere Emigration“.

Ein klingendes Porträt

In Großbritannien hielten in diesen Zeiten viele Menschen den Atem an und verfolgten alle Entwicklungen auf dem Kontinent mit Argusaugen. Auch Benjamin Britten war zwischen Hoffnung und Angst hin- und hergerissen. Nachdem Chamberlain mit der Nichtangriffserklärung aus München zurückgekehrt war, schrieb Britten an seinen Freund und Verleger Ralph Hawkes, dass er „schon viel heiterer“ war und zur Feier des Tages Brombeeren sammeln wollte. „Vielleicht gibt es noch ein nächstes Jahr, in dem ich dann die Marmelade essen kann.“ Aber im Frühling schrieb er über seine „Furcht vor der internationalen Entwicklung“. Und als

Hitler am 16. März die Wehrmacht gegen Tschechoslowakei marschieren ließ, stand sein Entschluss fest. Er übersiedelte in die Vereinigten Staaten: „Ist nicht alles blutig?... Wie auch immer, wir gehen weg.“

Doch 1937 war es noch nicht so weit, ganz im Gegenteil, das berühmte Boyd Neel String Orchestra sollte im Rahmen der Salzburger Festspiele auftreten und dabei auf Ersuchen der Festspielleitung auch eine neue Komposition eines englischen Komponisten uraufführen. Die Wahl fiel auf Benjamin Britten - weil er so schnell komponieren konnte. „Plötzlich dachte ich an Benjamin Britten“, schrieb Boyd Neel, „weil ich seine außergewöhnlich schnelle Art zu Komponieren während unserer gemeinsamen Arbeit an einem Filmprojekt kennen gelernt hatte. Ich fragte ihn sogleich, ob er den Auftrag für Salzburg annehmen wollte und keine zehn Tage später besuchte er mich zuhause mit dem fertig skizzierten Werk. Einen Monat darauf war das Werk für Streicher in Partitur in seiner heute gültigen Fassung auskomponiert, bis auf einen einzigen später hinzugefügten Takt. Meiner Erfahrung nach ist dies eine der erstaunlichsten kompositorischen Schöpfungen.“

Die Wahl des Themas für diese Variationenfolge war eine Hommage an Brittens Lehrmeister Frank Bridge. Es stammt aus dem Idyll Nr. 2 für Streichquartett aus dem Jahr 1906. Bereits im März 1932 hatte Britten eine Variationenreihe für Klavier auf das gleiche Thema begonnen, doch über einige Skizzen ist diese Komposition nicht hinausgekommen. Nun ließ ihn seine Inspiration glücklicherweise nicht im Stich. Nach einer Introduction blüht das Thema im Quartettsatz sanft auf. Darauf folgen zehn Variationen und ein Finale, in dem charakteristische Musikformen aus verschiedenen europäischen Ländern auf satirische Weise verarbeitet werden (ein Verweis auf die großen Umwälzungen, die Europa bevorstanden?). So treffen wir auf einen deutschen Marsch, eine italienische Opernarie, eine französische Bourée classique, einen Wiener Walzer und einen Totenmarsch, in dem einige Kritiker einen Kommentar zum Krieg vernehmen wollten.

Als das Thema zum Ende des Stückes wiederkehrt, ist es dem Original total entfremdet und wird mit anderen Zitaten aus diversen Kompositionen von Bridge kombiniert.

Britten selbst hatte seinem Werk noch ein anderes „Programm“ beigegeben. In den Skizzen und in seinem eigenen Exemplar der gedruckten Partitur gibt es Andeutungen, denen zufolge jede Variation einen anderen Charakterzug von Frank Bridge darstellt. Das Thema enthält die Andeutung „Er selbst“. Darauf folgen „Seine Tiefe, Energie, Charme, Humor, Tradition, Enthusiasmus, Vitalität, Sympathie, Ehrerbietungen“. Die Reihe wird von „Sein Geschick und Hingabe“ abgeschlossen. Frank Bridge war vom Werk seines ehemaligen Studenten außerordentlich gerührt: „Ich weiß nicht, wie ich meine Wertschätzung in Worte fassen soll. Es ist eines der wenigen liebenswerten Dinge, die mir in meinem Leben widerfahren sind.“

Stilles Porträt

Auch der deutsche Komponist Karl Amadeus Hartmann flüchtete vor dem Nationalsozialismus. Aber seine Flucht führte ihn ins innere Exil. Nach der Machtergreifung der Nazis zog er sich aus dem öffentlichen Leben zurück. Von 1933 bis 1945 lebte er in „innerer Emigration“ in München. Er verbat sich kategorisch jegliche Aufführung seiner Musik in Deutschland. Im Ausland wurden seine Werke hingegen sehr wohl gespielt und die Anerkennung für diesen „unabhängigen Deutschen“ wuchs stetig.

Obwohl die Musik für Hartmann eine autonome Kunst war, sah er sehr wohl Möglichkeiten, seine Lebenseinstellung in seinen Kompositionen zu vermitteln. Seiner Meinung nach hat „der Künstler eine politische Funktion und er muss auch eine politische Vision haben, will er denn in seiner Zeit leben“.

Als die Nazis 1938 in die Tschechoslowakei einmarschierten, komponierte Hartmann als „stillen Protest“ eine „Musik der Trauer“, die ein Jahr später in St. Gallen erstmals aufgeführt wurde. Später benannte er das Werk in „Concerto funebre“ um. Der Komponist beschrieb das Werk mit folgenden Worten: „Mein Concerto funebre entstand im Herbst 1939. Diese Zeit gibt Aufschluss über den Charakter des Werkes und den Anlass seiner Entstehung. Die vier Sätze, Choral –

Adagio – Allegro – Choral, gehen nahtlos ineinander über. Mit den beiden Chorälen zu Beginn und am Ende wollte ich die Idee des Intellektuellen unterstützen und ermutigen, die damals ohne Zukunft schien. Es ist die Solostimme, die den ersten Choral maßgeblich trägt. Das Orchester übernimmt nur die Kadenz. Der zweite Choral mit seiner liedhaften Melodie erweckt den Charakter eines langsamen Fortschreitens. Die Lamentation im Adagio, die von trauermarschartigen Episoden unterbrochen wird, steht im Zeichen von Melodie und Klang. Das Allegro entfesselt mit seinen hämmernden Achteln rhythmische und dynamische Kräfte. Alles, was ich dachte und fühlte, wollte ich zu Papier bringen und so entstanden Form und Melos.“

Typisch für Hartmanns Musik ist die Balance zwischen berechnendem Handwerk und purer Emotion. Aus Anlass einer Studie über Anton Weberns Variationen für Klavier op. 27 schrieb Hartmann: „Könnte ich doch über den Aufbau dieser Zopfgeflechte hinaus erfahren, wie er es anstellt und worauf es beruht, dass seine Musik göttlichen Hauch erhält.“ In all seinen Werken strebte Hartmann nach einem Gleichgewicht zwischen dem Ausgewogenen, Durchdachten und in allen Aspekten Kontrollierten einerseits und der freien Ausdruckskraft, dem emotionalen Ausdruck andererseits. Durch eben dieses Spannungsfeld erhält Hartmanns Musik ihre eigene, unverwechselbare Stimme.

Concerto grosso mit Bauerntanz

In einem Vortrag an der Harvard University unterschied der ungarische Komponist Béla Bartók zwei Arten, auf die sich Komponisten mit Volksmusik beschäftigen konnten. Eine Möglichkeit ist demnach das Zitieren von folkloristischen Melodien in eigenen Kompositionen. Eine andere das Untersuchen der musikalischen Bausteine, die diesen Melodien zugrunde liegen, um hieraus dann ein neues musikalisches Idiom zu schaffen. Diese zweite Methode hielt Bartók für die kreativste, da sie die Freiheit vermittelt, Elemente aus verschiedenen Volksmusiktraditionen in einem eigenen Stil zu vereinigen.

Ein gutes Beispiel für seinen Umgang mit Volksmusik stellt das Divertimento dar, dass der Komponist im Sommer 1939 in nur zwei Wochen zu Papier brachte. Es war ein Auftragswerk des Mäzens und Dirigenten Paul Sacher für das Basler Kammerorchester. Bereits früher hatte Bartók für Sacher die Musik für Saiteninstrumente, Schlagzeug und Celesta geschrieben. In seinem Divertimento knüpft Bartók an die Tradition dieses Genres als lockere, zerstreute Musik an. Vor allem die beiden Ecksätze strotzen nur so vor Vitalität. Aber Bartók spielt auch mit der Tonalität und den klassischen Formen. Die Wechsel zwischen den Passagen für das Soloquintett und der Streichergruppe lassen an das barocke Concerto grosso denken. In den beiden Außensätzen verwendet der Komponist Elemente aus rumänischen und ungarischen Volkstänzen. Der Mittelsatz ist dagegen ein düsteres Adagio, ein Albtraum voll banger Vorahnungen. War dies Bartóks kreative Reaktion auf die drohende Kriegssituation? Auf jeden Fall sollte das Divertimento das letzte Orchesterwerk sein, dass Bartók in Europa komponierte. Im Jahr darauf emigrierte der Komponist in die USA, aus Angst davor, dass sich sein Heimatland den Nazis ergeben würde.

Ronald Vermeulen

Aus dem Niederländischen von Franz Steiger

Nederlands Kamerorkest

Das Nederlands Kamerorkest wurde 1955 gegründet und gab noch im gleichen Jahr sein erstes Konzert im Rahmen des Holland Festivals.

22 Jahre lang war der legendäre Geiger, Dirigent und Pädagoge Szymon Goldberg musikalischer Leiter des Ensembles. Goldberg ernannte David Zinman zum zweiten Dirigenten. Zusammen führten sie das Orchester in die internationale Beletage der Kammermusikensembles. Von 1979 bis 1986 übernahm Antoni Ros-Marbà die Leitung des Orchesters. Daran anschließend stand Hartmut Haenchen

bis ins Jahr 2002 dem Orchester als Chefdirigent vor, unterstützt vom festen Gastdirigenten Philippe Entremont.

Seit 2003 fungiert nun Yakov Kreizberg als Chefdirigent und der Geiger Gordan Nikolić ist seit September 2004 als Konzertmeister und musikalischer Leiter des Ensembles tätig. In dieser Funktion leitet er das Orchester regelmäßig vom ersten Pult aus.

Das Nederlands Kamerorkest gibt im Jahr etwa 25 Konzerte im Amsterdamer Concertgebouw und den wichtigsten Konzertsälen der Niederlande. Außerdem sitzt das Orchester bei mehreren Produktionen des Muziektheater Amsterdam im Orchestergraben. Besondere Erfolge feiert das Ensemble dabei (neben zahlreichen Mozart- und Rossini-Interpretationen) mit zeitgenössischen Opern. Im September 2001 brachte das Nederlands Kamerorkest Alexander Knaifkels *Alice* zur Uraufführung. Auch die Produktion *Tea* des chinesisch-amerikanischen Komponisten Tan Dun im Januar 2003 wurde ein veritabler Erfolg. Kürzlich brillierte das Ensemble in den Mozartopern *La clemenza di Tito* unter Leitung von Hartmut Haenchen mit Rezitativen von Manfred Trojahn und *Lucio Silla* unter Leitung von Adam Fischer. Im März 2005 spielte das Orchester in Bellinis *Norma* und im Januar 2006 folgt dann Rossinis *Il barbiere di Siviglia*.

Das Nederlands Kamerorkest hat ausgedehnte Tournées in die USA, Mittel- und Südamerika, Kanada, Australien, Japan, China und nahezu alle europäischen Länder unternommen sowie an zahlreichen Festspielen, wie den Wiener Festwochen, dem Prager Frühling, dem Edinburgh Festival, dem Festival de Granada und La Folle Journée (Nantes 2002) teilgenommen.

Das Nederlands Kamerorkest hat seit seiner Gründung mit führenden Gastdirigenten wie Darius Milhaud, Rudolf Barshai, Carlo Maria Giulini, Erich Leinsdorf, Yehudi Menuhin, Hans Vonk und Edo de Waart zusammengearbeitet. Zu den zahlreichen weltberühmten Solisten, mit denen das Orchester

musizierte zählen u.a. Elly Ameling, Maurice André, Martha Argerich, Vladimir Ashkenazy, Alfred Brendel, Gidon Kremer, Radu Lupu, Anne-Sophie Mutter, Isabelle van Keulen, Jean-Pierre Rampal, Marie-Claire Alain, Han de Vries und Mstislaw Rostropowitsch. Christian Zacharias dirigierte als Solist vom Flügel aus in einem erfolgreichen Projekt über drei Jahre sämtliche Mozartschen Klavierkonzerte.

Das Nederlands Kamerorkest weist eine ausführliche Diskographie auf CD auf. Einige Aufnahmen aus der Zeit der Schallplatte, u.a. ein Klavierkonzert von Mozart mit Martha Argerich sowie die Bach-Aufnahmen von Szymon Goldberg, wurden aufgrund ihres historischen Wertes auch auf CD herausgebracht. Neue Aufnahmen für das Pentatone-Label sind in Vorbereitung. Eine detaillierte Diskographie finden Sie im Internet unter www.orkest.nl.

In diesem Jahr , 2005, feiert das Nederlands Kamerorkest sein 50-jähriges Bestehen u.a. mit einem Jubiläumskonzert im Amsterdamer Concertgebouw.

Gordan Nikolić

Der 1968 geborene Gordan Nikolić begann im Alter von sieben Jahren mit dem Geigenspiel. 1985 schrieb er sich an der Musikhochschule Basel ein und studierte bei dem Geiger und Pädagogen Jean-Jacques Kantorow. Vier Jahre später machte er sein Diplom als Solist und Lehrer mit Auszeichnung. Er arbeitete mit Lutoslawsky und Kurtág und entwickelte ein großes Interesse an barocker und zeitgenössischer Musik. Er hat mehrere internationale Preise errungen (darunter Tibor Varga, Niccolo Paganini, Città di Brescia, Vaclaw Huml).

1989 wurde er zum Konzertmeister des Orchestre d'Auvergne ernannt und dirigierte das Orchester regelmäßig von seinem Pult aus, u.a. auch während einer Deutschland-Tournee. 1996 wurde er Konzertmeister des Orchestre de



Photo: Jeroen Veltman

Chambre de Lausanne und des Chamber Orchestra of Europe, 1997 schließlich auch beim London Symphony Orchestra.

Gordan Nikolić hat folgende Orchester dirigiert: das Chamber Orchestra des London Symphony Orchestra, das Orchestre d'Ile-de-France, die Manchester Camerata sowie das Rotterdam Philharmonic Orchestra. In der Spielzeit 2005/2006 wird er das Orchestre de Lille leiten.

Seit September 2004 hat Nikolić auch den Posten des Konzertmeisters beim Nederlands Kamerorkest Amsterdam übernommen.

Gordan Nikolić interessiert sich ganz besonders für Kammermusik und wurde zu zahlreichen Festivals

eingeladen: Musique à L'Empéri, Edinburgh Festival, Daytona Music Festival, Chaise-Dieu Festival, Proms. Er hat dort mit folgenden Musikerkollegen konzertiert: Vladimir Mendelssohn, Pieter Wispelwey, Christophe Coin, Eric Le Sage, Maria João Pires, Mikhail Pletnev, Emmanuel Ax, Leif Ove Andsnes, Tim Hugh. Seit kurzem spielt er auch im Vellinger Streichquartett.

Als Solist ist er mit folgenden Orchestern aufgetreten: Orchestre de la Suisse Romande, Orchestre Symphonique de Bâle, Combattimento Consort Amsterdam, Israel Chamber Orchestra, London Symphony Orchestra. 2001 spielte er das Violinkonzert von Walton mit dem London Symphony Orchestra unter André Previn. 2003 war er Solist in Brahms' Doppelkonzert mit dem London Symphony Orchestra unter Bernard Haitink, das er (wie auch Paganinis Violinkonzert Nr. 1) für das „LSO Live“-Label in fünf Konzerten in den Niederlanden einspielte. Er rief James Mac Millans Violinkonzert „*Deep But Dazzling Darkness*“ unter Leitung des Komponisten mit dem London Symphony Orchestra ins Leben.

Nikolić hat zahlreiche Aufnahmen für verschiedene Labels gemacht (Olympia, Lyrix, Syrius), die vor allem ausgetretene Repertoirepfade verlassen. Einer dieser Aufnahmen mit Kompositionen von Vivaldi wurde in den Niederlanden als „Aufnahme des Monats“ ausgezeichnet und seine Bach-Aufnahmen wurden vom Schweizer Kulturradiosender DRS3 prämiert.

Im Jahr 2005 wirkt Gordan Nikolić als Solist bei drei bedeutenden Projekten des London Symphony Orchestra mit: Er spielt Schumanns Violinkonzert unter Daniel Harding, Brahms' Violinkonzert unter Sir Colin Davis und konzertiert mit Emmanuel Ax und Tim Hught in Beethovens Tripelkonzert unter Leitung von Bernard Haitink im Barbican Center in London.

Gordan Nikolić spielt auf einer Geige von Lorenzo Storioni aus dem Jahr 1794.

Une musique née du calme avant la tempête

1937 : l'Europe est sur le point de s'embraser. Au mois de novembre, Adolf Hitler dévoile ses plans de guerre. Il veut par la violence agrandir l'Allemagne et accroître « l'espace vital » de son peuple. Hitler tente toutefois de faire preuve d'un semblant de bonne volonté grâce à des accords. C'est ainsi que pendant la conférence de Munich, un pacte de non-agression est passé avec le Premier ministre britannique, Neville Chamberlain. Malheureusement, ces accords n'ont aucune valeur. La soif expansionniste d'Hitler est sans bornes. Avant la fin 1939, la Tchécoslovaquie et l'Autriche sont annexées et l'attaque de la Pologne a commencé. Que peut faire un compositeur par ces temps incertains ? Peut-il prendre position contre l'agression et la violence ? La musique est-elle en mesure de propager des idées politiques ? Les trois œuvres proposées sur ce CD ont vu le jour en Angleterre, en Allemagne et en Hongrie entre 1937 et 1939. On peut dire de leurs compositeurs qu'ils étaient des pacifistes et des humanistes. Tous trois ne virent finalement d'autre solution que la fuite, qu'il s'agisse d'un exil réel (en partant pour les États-Unis) ou intérieur (en refusant de participer à la vie publique).

Portrait musical

En Grande-Bretagne, beaucoup retenaient leur souffle et surveillaient de près le moindre développement trouvant place sur le continent. Ballotté entre l'espoir et la peur, Benjamin Britten était de ceux-là. Après la signature du pacte de non-agression par Chamberlain et une fois ce dernier de retour, Britten écrit à son éditeur et ami Ralph Hawkes qu'il était « beaucoup plus gai » et qu'il allait cueillir du cassis pour fêter la nouvelle car « peut-être viendra-t-il une autre année au cours de laquelle je pourrai en déguster la confiture ». Mais au printemps toutefois, il écrit « la situation internationale... me fiche la frousse ».

Lorsque le 16 mars, Hitler fait sa percée en Europe de l'Est, sa décision est prise. Il part pour les États-Unis : « Tout est vraiment foutu... nous partons... »

Mais en 1937, on n'en était pas encore là, au contraire.

Le célèbre Boyd Neel String Orchestra fut à l'époque invité à jouer au Festival de Salzbourg et, sur la demande des organisateurs, à interpréter une nouvelle œuvre d'un compositeur anglais. Le choix se porta sur Benjamin Britten, en raison de sa grande rapidité à travailler. « J'eus soudain l'idée de faire appel à Britten, » écrit Boyd Neel, « parce que j'avais remarqué son extraordinaire rapidité de composition lorsque nous travaillions ensemble sur une musique de film. Je lui demandai donc immédiatement s'il voulait bien accepter la commande de Salzbourg et au bout de dix jours, il se présenta chez moi avec un premier jet de l'œuvre. Au bout de quatre semaines de plus, il avait composé la partie des cordes telle que l'on peut encore l'entendre aujourd'hui, excepté une mesure supplémentaire. Il s'agit de l'une des plus grandes fêtes de la composition à laquelle j'ai jamais assisté. »

Ces variations, dont le thème était un hommage à son professeur, Franck Bridge, étaient inspirées de l'Idylle no 2 pour quatuor à cordes composée en 1906 par ce dernier. Dès le mois de mars 1932, Britten avait commencé à écrire une série de variations pour piano sur le même thème, mais il n'avait jamais dépassé le stade des premières ébauches. À présent, son inspiration ne l'avait heureusement pas abandonné. Après une introduction, le thème, joué par un quatuor à cordes, s'épanouit doucement. Suivent ensuite dix variations et un Finale, présentant sur le mode satyrique des formes musicales caractéristiques de différents pays d'Europe (est-ce une allusion aux grands bouleversements qui attendent le continent ?). C'est ainsi que se succèdent une marche allemande, une aria d'opéra italien, une bourrée française classique, une valse viennoise et une marche funèbre, dans laquelle certains critiques entendent une allusion à la guerre. Lorsque le thème revient, à la fin du morceau, il ne ressemble plus en rien à son original, mêlé de citations issues d'autres compositions de Bridge.

Britten avait pour sa part encore un autre « programme ». Dans ses premiers jets et dans son propre exemplaire imprimé de la partition, des notes montrent que chaque variation figurait un trait de caractère de Frank Bridge. Le thème portait

l'indication « Lui-même ». Venaient ensuite, dans l'ordre : « Sa profondeur, son énergie, son charme, son humour, ses traditions, son enthousiasme, sa vitalité, sa sympathie, son respect ». La série s'achève par « Son talent et son dévouement ». Frank Bridge fut extrêmement touché par l'œuvre de son ancien élève : « Je ne savais trouver les termes pour lui exprimer ma gratitude. Cela fait partie du petit nombre de belles choses qui me soient jamais arrivées. »

Protestation passive

Le compositeur allemand Karl Amadeus Hartmann fuit lui aussi le national-socialisme, mais sa fuite fut intérieure. Une fois les nazis au pouvoir, il se retira de la vie publique. De 1933 à 1945, il vécut en « exil intérieur » à Munich. Il refusa catégoriquement toute interprétation de sa musique en Allemagne. À l'étranger, où ses œuvres étaient jouées, la reconnaissance pour cet « Allemand indépendant » était croissante.

Bien que la musique fût pour Hartmann une forme d'art autonome, il voyait la possibilité de propager ses convictions par le biais de ses œuvres. Il était d'avis que « l'artiste a une certaine fonction politique et qu'il se doit d'avoir des idées dans ce domaine, veut-il vivre avec son temps ».

Lorsque les nazis envahirent la Tchécoslovaquie, en 1938, Hartmann composa à titre de protestation passive une « Musik der Trauer », qui fut interprétée pour la première fois l'année suivante à St. Gallen et fut plus tard rebaptisée « Concerto funèbre ». Le compositeur, parlant de son œuvre : « J'ai écrit mon Concerto funèbre durant l'automne 1939. C'est ce qui explique son caractère et son sujet. Les quatre parties, Choral - Adagio - Allegro - Choral, se succèdent sans transition. J'ai voulu, avec les deux chorals du début et de la fin, redonner un peu de baume au cœur devant la disparition actuelle de toutes perspectives sur le plan intellectuel. Le premier choral est principalement soutenu par la voix solo. L'orchestre, qui ne l'accompagne pas, prend uniquement la cadence à son compte. Le second choral (à la fin) exprime quant à lui,

avec sa mélodie de lieder, une lente progression.

Les lamentations de l'Adagio, entrecoupées d'épisodes rappelant la marche funèbre, sont placées sous le signe de la mélodie et du son. L'Allegro, avec ses croches martelées, libère des forces rythmiques et dynamiques. J'ai voulu écrire tout ce que je pensais et ressentais, et c'est ainsi que sont nées les formes et les mélodies. »

L'équilibre entre le travail calculé et la pure émotion est représentatif de la musique de Hartmann. Suite à une étude des Variations pour piano op. 27 d'Anton Webern, il écrivit : « Si seulement je pouvais voir ce qui se cache derrière cet entrelacs de notes et ainsi découvrir comment il s'y est pris et ce qui confère à sa musique cette divine aura » öüöä. Dans toutes ses œuvres, Hartmann a tenté de trouver un équilibre entre d'une part le réfléchi, le raisonné et le contrôlé sous tous ses angles, et, d'autre part, la force d'expression libre et l'émotionnel. C'est cette tension qui donne à sa musique un son qui lui est propre, que l'on ne saurait confondre avec aucun autre.

Concerto grosso avec danse paysanne

Lors d'une conférence pour l'Université de Harvard, le compositeur hongrois Béla Bartók distingua deux approches pouvant être utilisées par les compositeurs pour la musique folklorique. La première consiste à reprendre des mélodies folkloriques dans leurs propres œuvres, la seconde à rechercher les éléments musicaux qui composent ces mélodies et à s'en servir pour créer un nouvel idiome musical. Bartók considérait cette deuxième solution comme la plus créative, parce qu'elle permettait d'associer les éléments issus de différentes traditions folkloriques musicales dans un style unique.

Le Divertimento, que le compositeur écrivit en moins de deux semaines pendant l'été 1939, en est un bon exemple. L'œuvre fut composée sur la demande du mécène et chef d'orchestre Paul Sacher pour l'Orchestre de chambre Basler. Précédemment, Bartók avait composé pour Sacher la Musique pour cordes,

percussions et célesta.

Dans son Divertimento, Bartók fait référence à la tradition du genre à titre de musique légère et distrayante. Le premier et le quatrième mouvements bouillonnent de vitalité. Mais il joue également avec les tonalités et les structures classiques. L'alternance des passages pour le quintette solo et l'ensemble du groupe des cordes fait fortement penser au concerto grosso baroque.

Dans la première et la quatrième partie, le compositeur se sert d'éléments de danses folkloriques hongroises et roumaines. La partie centrale, au contraire, est un sombre adagio, un cauchemar rempli de pressentiments angoissants. Était-ce sa réaction créative à la menace de guerre ? Dans tous les cas, le Divertimento sera la dernière œuvre orchestrale que Bartók composera en Europe. L'année suivante, redoutant de voir son pays tomber aux mains des nazis, le compositeur émigra pour les États-Unis.

Ronald Vermeulen

Traduction française : Brigitte Zwerver-Berret

l'Orchestre de Chambre des Pays-Bas

Fondé en 1955, l'Orchestre de Chambre des Pays-Bas se produisit pour la première fois cette même année à l'occasion du Holland Festival. Les 22 premières années de son existence, l'ensemble fut placé sous la direction musicale du légendaire violoniste, chef d'orchestre et pédagogue Szymon Goldberg qui nomma David Zinman deuxième chef d'orchestre. Ensemble, ils portèrent l'Orchestre au niveau des plus grands orchestres de Chambre internationaux. En 1979,

Antoni Ros-Marbà prit leur succession jusqu'en 1986. Ce fut ensuite Hartmut Haenchen qui dirigea l'ensemble jusqu'en 2002, avec Philippe Entremont en tant que chef d'orchestre invité fixe.

Depuis 2003, Yakov Kreizberg est premier chef d'orchestre de l'Orchestre de Chambre des Pays-Bas et depuis septembre 2004, le brillant violoniste Gordan Nikolić y occupe la place

de premier violon et de directeur musical. À ce titre, il dirige fréquemment l'ensemble du premier pupitre.

L'Orchestre de Chambre des Pays-Bas donne chaque année quelque 25 concerts au Concertgebouw d'Amsterdam et dans les principales salles des Pays-Bas. Il accompagne également chaque saison plusieurs productions de l'Opéra des Pays-Bas au Muziektheater d'Amsterdam. En plus de ses nombreuses interprétations d'œuvres de Rossini et de Mozart, l'Orchestre a remporté un vif succès en interprétant des opéras contemporains tels qu'*Alice* d'Alexander Knaifel, qu'il joua en première mondiale en septembre 2001. La production *Tea* du compositeur sino-américain Tan Dun, interprétée au mois de janvier 2003, a elle aussi remporté beaucoup de succès. Plus récemment, l'ensemble a excellé dans l'opéra *La clemenza di Tito* sous la direction d'Hartmut Haenchen avec récitatifs de Manfred Trojahn, ainsi que dans *Lucio Silla* sous la direction d'Adam Fischer. L'Orchestre a accompagné l'opéra *Norma* de Bellini en mars 2005 et à partir de janvier 2006, il jouera *le Barbier de Séville* de Rossini.

L'Orchestre de Chambre des Pays-Bas a réalisé de grandes tournées aux États-Unis, en Amérique centrale, en Amérique du Sud, au Canada, en Australie, au Japon, en Chine et dans presque tous les pays d'Europe. Il s'est également produit lors de divers festivals tels que le Wiener Festwochen, le Printemps de Prague, le Festival d'Edinburgh, le Festival de Grenade et la Folle journée de Nantes (2002).

Depuis sa création, l'Orchestre de Chambre des Pays-Bas a invité d'éminents chefs d'orchestres tels que Darius Milhaud, Rudolf Barshai, Carlo Maria Giulini, Erich Leinsdorf, Yehudi Menuhin, Hans Vonk et Edo de Waart. Parmi les très nombreux solistes de renommée mondiale qui ont joué avec lui se trouvent Elly Ameling, Maurice André, Martha Argerich, Vladimir Ashkenazy, Alfred Brendel, Gidon Kremer, Radu Lupu, Anne Sophie Mutter, Isabelle van Keulen, Jean-Pierre Rampal, Marie-Claire Alain, Han de Vries et Mstislav Rostropovitsj. Dirigeant

l'Orchestre de son piano, Christian Zacharias a interprété avec lui l'intégralité de concertos pour piano de Mozart, un projet de trois ans vivement acclamé.

L'Orchestre de Chambre des Pays-Bas a enregistré sur CD un très vaste répertoire. Certains enregistrements, datant encore de l'époque du 33 tours – parmi lesquels un *Concerto pour piano de Mozart* avec Martha Argerich et les enregistrements de Bach de Szymon Goldberg – sont de nouveaux sortis sur CD en raison de leur valeur historique. De nouveaux CD portant le label PentaTone sont en cours de préparation. Pour une discographie détaillée, cliquez sur www.orkest.nl

Cette année, 2005, l'Orchestre de Chambre des Pays-Bas fête son 50^{ème} anniversaire avec, entre autres, un concert donné le 19 novembre au Concertgebouw.

Gordan Nikolić

Né en 1968, Gordan Nikolić commença à jouer du violon à l'âge de sept ans. En 1985, il entra au Conservatoire de Bâle où il étudia auprès du violoniste et chef d'orchestre Jean-Jacques Kantorow. Quatre ans plus tard, il obtint son diplôme de professeur et de soliste avec la plus haute mention. Il travailla en outre avec Lutoslawsky et Kurtág, et cultiva un vif intérêt pour les musiques baroque et contemporaine. Il remporta plusieurs prix internationaux (Tibor Varga, Niccolò Paganini, Città di Brescia, Vaclav Huml, etc.)

En 1989, il fut nommé premier violon de l'Orchestre d'Auvergne qu'il dirigea régulièrement de son pupitre et avec lequel il fit une tournée en Allemagne en 1993. En 1996, il fut nommé premier violon de l'Orchestre de Chambre de Lausanne, puis de l'Orchestre de Chambre d'Europe. En 1997, il devint premier violon de l'Orchestre Symphonique de Londres.

Il dirigea l'Orchestre de Chambre de l'Orchestre Symphonique de Londres, l'Orchestre National d'Île-de-France, le Camerata de Manchester et l'Orchestre Philharmonique de Rotterdam. La saison prochaine, il dirigera l'Orchestre de Lille.

Depuis septembre 2004, il assure la direction musicale de l'Orchestre de Chambre des Pays-Bas à Amsterdam.

En 2000, il fut nommé « Prince Consort Professor » au Collège Royal de Musique pour ensembles à cordes et depuis septembre 2003, il enseigne également à l'École de musique Guildhall.

Gordan Nikolić s'intéresse tout particulièrement à la musique de Chambre et il



Photo: Marco Borggreve

a été invité dans de nombreux festivals tels que Musique à l'Empéri, le Festival d'Edinburgh, le Festival de musique de Daytona, le Festival Chaise-Dieu et les Proms, avec des musiciens tels que Vladimir Mendelssohn, Pieter Wispelwey, Christophe Coin, Eric Le Sage, Maria João Pires, Mikhaïl Pletnev, Emmanuel Ax, Leif Ove Andsnes et Tim Hugh. Il fait depuis peu partie du Vellinger String Quartet.

En tant que soliste, il a joué avec l'Orchestre de la Suisse Romande, l'Orchestre Symphonique de Bâle, le Combattimento Consort Amsterdam, l'Orchestre de Chambre d'Israël et l'Orchestre Symphonique de Londres. En 2001, il a interprété le Concerto de Walton avec l'Orchestre Symphonique de Londres sous la direction d'André Prévin. En 2003, il a joué avec ce même orchestre, sous la direction de Bernard Haitink, le Double Concerto de Brahms qui a été enregistré sous le label « LSO Live », ainsi que le Concerto n. 1 de Paganini joué cinq fois aux Pays-Bas. Il a interprété avec l'Orchestre Symphonique de Londres le Concerto pour violon *Deep But Dazzling Darkness* de James Mac Millan, sous la direction de ce dernier.

Il a réalisé de nombreux enregistrements pour différents labels (Olympia, Lyrinx, Syrius) explorant les œuvres les plus rares du répertoire pour violon. L'un de ses enregistrements, dédié à Vivaldi, a été désigné aux Pays-Bas "Enregistrement du mois", tandis qu'un autre, dédié à Bach, a été récompensé par DRS3, la radio culturelle suisse.

En 2005, Gordan Nikolić participe à titre de soliste à trois importants projets de l'Orchestre Symphonique de Londres : un Concerto de Schumann sous la direction de Daniel Harding, un Concerto de Brahms sous la direction de Sir Colin Davis et le Triple Concerto de Beethoven avec Emmanuel Ax, Tim Hugh et Bernard Haitink au Barbican Center de Londres.

Gordan Nikolić joue sur un violon Lorenzo Storioni
datant de 1794.



Polyhymnia specialises in high-end recordings of acoustic music on location in concert halls, churches, and auditoriums around the world. It is one of the worldwide leaders in producing high-resolution surround sound recordings for SA-CD and DVD-Audio. Polyhymnia's engineers have years of experience recording the world's top classical artists, and are experts in working with these artists to achieve an audiophile sound and a perfect musical balance.

Most of Polyhymnia's recording equipment is built or substantially modified in-house. Particular emphasis is placed on the quality of the analogue signal path. For this reason, most of the electronics in the recording chain are designed and built in-house, including the microphone preamplifiers and the internal electronics of the microphones.

Polyhymnia International was founded in 1998 as a management buy-out by key personnel of the former Philips Classics Recording Center.

For more info: www.polyhymnia.nl

Technical Information

Recording facility:	Polyhymnia International BV
Microphones:	Neumann KM 130, Schoeps MK 2s, DPA 4011 with Polyhymnia microphone buffer electronics.
Microphone pre-amps:	Custom build by Polyhymnia International BV and outputs directly connected to Meitner DSD AD converter.
DSD recording, editing and mixing:	Pyramix Virtual Studio by Merging Technologies
Surround version:	5.0



LISTEN AND YOU'LL SEE

Monitored on B&W Nautilus loudspeakers.

van den Hul

Microphone, interconnect and loudspeaker cables by van den Hul.



SUPER AUDIO CD

PTC 5186 056